



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

18 mai 2018

Nr. 091-06-70

Stimate Domnule Președinte al Parlamentului,

Urmare a examinării Legii nr. 70 din 3 mai 2018 pentru modificarea și completarea Codului de executare al Republicii Moldova nr. 443/2004, parvenită spre promulgare, am constatat existența unor neclarități și inexactități în cuprinsul acesteia, și anume:

I. Este nereușită întrebuintarea în partea introductivă a art. 63 alin. (1) din Legea nr. 443/2004 a sintagmei „legătura cauzală directă”.

Ca noțiune filosofică, conceptul de cauzalitate se referă la relațiile cauză-efect. Raportul de cauzalitate se stabilește între fenomenul cauză, ca factor generator, și fenomenul efect, ca rezultat generat. Așadar, efectul este fenomenul care urmează fenomenul cauză și este determinat de acesta – o anumită cauză producând un anumit efect.

În jurisprudență, raportul de cauzalitate este înțeles preponderent drept condiția materială sau obiectivă a răspunderii – fără un raport de cauzalitate nu poate exista răspunderea ca atare.

În cazul textului propus la art. 63 alin. (1) este problematic de a stabili un raport de cauzalitate directă între dispozitivul documentului executoriu (cauză) și măsurile de asigurare, stabilite prin lege (efect), ceea ce face prevederea legală respectivă, contrar prevederilor art. 23 din Constituție, neclară și pasibilă de interpretări, inclusiv abuzive.

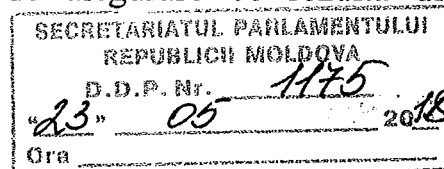
În situația dată, fenomenul efect care s-ar afla în legătură cauzală directă cu fenomenul cauză (documentul executoriu) poate fi doar executarea sa ca atare – recuperarea datoriei, îndeplinirea obligației etc. La rândul lor, măsurile de asigurare, ca și alte acțiuni ale executorului judecătoresc, reprezintă doar metode prin care acesta realizează prevederile documentului executoriu obținând astfel efectul scontat.

Așadar, pornind de la cele expuse, propun următoarele:

În partea introductivă a art. 63 alin. (1) să fie omise cuvintele: „au legătură cauzală directă cu dispozitivul documentului executoriu”, iar cuvântul „acesta” să fie înlocuit cu cuvintele „dispozitivul documentului executoriu”.

Astfel modificată, prevederea legală respectivă va stabili absolut clar că executorul judecătoresc aplică doar măsurile de asigurare ce rezultă din dispozitivul documentului executoriu.

Domnului Andrian CANDU,
Președintele Parlamentului



II. Redacția modificată a art. 63 alin. (1) lit. a)-d) nu corespunde rigorilor gramaticale și astfel contravine art. 54 din Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative.

Avînd în vedere că în această normă de drept sînt enumerate mai multe atribuții ale executorului judecătoresc, ele se cer a fi expuse în mod omogen. Însă, după substituirea, la lit. a), a cuvintelor „să aplice sechestru”, unde „să aplice” este verb, cu cuvîntul „aplicarea” unde „aplicarea” este substantiv, s-a creat situația cînd o acțiune a executorului este redată prin substantiv, iar celelalte – prin verbul „să interzică”. În cazul vizat se cere sau revenirea în pct. a) la forma „să aplice” sau substituirea la pct. b)-d) a verbului „să interzică” cu substantivul „interzicerea”.

Urmare a celor expuse, în conformitate cu art. 93 alin. (2) din Constituție, remit Parlamentului, spre reexaminare, Legea nr. 70 din 3 mai 2018 pentru modificarea și completarea Codului de executare al Republicii Moldova nr. 443/2004.

Cu stimă,



Igor DODON

Anexă: Legea nr. 70 din 3 mai 2018 pentru modificarea și completarea Codului de executare al Republicii Moldova nr. 443/2004.



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

LEGE

pentru modificarea și completarea Codului de executare al Republicii Moldova nr. 443/2004

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Articol unic. – Codul de executare al Republicii Moldova nr. 443/2004 (republicat în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2010, nr. 214–220, art. 704), cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. Articolul 22 alineatul (1):

la litera l), textul „să sechestreze,” se exclude;

la litera r), textul „să aplice sechestru pe conturile debitorului și să interzică băncilor virarea oricăror sume de pe aceste conturi, solicitînd” se substituie cu cuvintele „să solicite”, iar cuvintele „aplicării sechestrului” se substituie cu cuvintele „recepționării solicitării”;

litera v) va avea următorul cuprins:

„v) să solicite persoanelor fizice și juridice întreprinderea acțiunilor sau inacțiunilor ce rezultă din lege sau dintr-un raport juridic, în vederea executării eficiente a unui document executoriu;”.

2. La articolul 63:

denumirea articolului va avea următorul cuprins:

„Articolul 63. Măsurile de asigurare a executării documentului executoriu aplicate de către executorul judecătoresc”;

la alineatul (1):

partea introductivă va avea următorul cuprins:

„În scopul asigurării executării eficiente a documentului executoriu, odată cu intentarea procedurii de executare și pe tot parcursul acesteia, executorul

juducătorească este în drept să aplice măsuri de asigurare a executării documentului executoriu în măsura în care acestea au o legătură causală directă cu dispozitivul documentului executoriu sau rezultă direct din acesta, după cum urmează.”;

la litera a), cuvintele „să aplice sechestrul” se substituie cu cuvintele „aplicarea sechestrului”;

articolul se completează cu litera d) cu următorul cuprins:

„d) să interzică persoanelor fizice și juridice, indiferent de tipul de proprietate și de forma juridică de organizare, efectuarea anumitor acte în privința debitorului sau a bunurilor lui, inclusiv a bunurilor care vor fi dobândite în viitor, care ar putea duce la împiedicarea executării documentului executoriu.”

alineatul (4) se abrogă.

3. Articolul 64:

la alineatul (1), după textul „, la demersul executorului juducătorească,” se introduce textul „doar atunci când prezența debitorului este necesară pentru executarea eficientă a documentului executoriu și”;

articolul se completează cu alineatul (1¹) cu următorul cuprins:

„(1¹) Încheierea instanței de judecată prin care se dispune aplicarea interdicției de a părăsi țara se trimite spre executare Poliției de Frontieră din subordinea Ministerului Afacerilor Interne.”

4. Codul se completează cu articolul 64¹ cu următorul cuprins:

„Articolul 64¹. Condițiile aplicării și menținerii măsurilor de asigurare

Măsurile de asigurare în procedura de executare se aplică și se mențin doar dacă aplicarea sau menținerea lor este necesară și proporțională.”



PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

ANDRIAN CANDU

Chișinău, 26 aprilie 2018.

Nr. 70.



ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

ЗАКОН

о внесении изменений и дополнений в Исполнительный кодекс Республики Молдова № 443/2004

Парламент принимает настоящий органический закон.

В Исполнительный кодекс Республики Молдова № 443/2004 (повторное опубликование: Официальный монитор Республики Молдова, 2010 г., № 214–220, ст. 704), с последующими изменениями и дополнениями, внести следующие изменения и дополнения:

1. В части (1) статьи 22:

в пункте 1) слова «налагать арест на имущество,» исключить;

в пункте г) слова «налагать арест на счета должника и запрещать банковским учреждениям перечислять любые денежные суммы с этих счетов, а также» исключить, а слова «наложения ареста» заменить словами «получения запроса»;

пункт v) изложить в следующей редакции:

«v) требовать от физических и юридических лиц совершения действий или бездействия, вытекающих из закона или правоотношения, в целях эффективного исполнения исполнительного документа;».

2. В статье 63:

наименование статьи изложить в следующей редакции:

«Статья 63. Меры по обеспечению исполнения исполнительного документа, налагаемые судебным исполнителем»;

в части (1):

вводную часть изложить в следующей редакции:

«(1) В целях обеспечения эффективного исполнения исполнительного документа, одновременно с возбуждением исполнительного производства и на всем его протяжении, судебный исполнитель вправе в той мере, в какой они состоят в прямой причинно-следственной связи с резолютивной частью исполнительного документа или прямо вытекают из него, применять следующие меры для обеспечения исполнения исполнительного документа:»;

в пункте а) слова «наложить арест» заменить словами «наложение ареста»;

дополнить часть пунктом d) следующего содержания:

«d) запретить физическим и юридическим лицам независимо от вида собственности и организационно-правовой формы осуществлять определенные действия в отношении должника или его имущества, в том числе приобретаемого в будущем, которые могут послужить препятствием для исполнения исполнительного документа.»;

часть (4) признать утратившей силу.

3. В статье 64:

часть (1) после слов «по представлению судебного исполнителя» дополнить словами «только тогда, когда присутствие должника необходимо для эффективного исполнения исполнительного документа, и»;

дополнить статью частью (1¹) следующего содержания:

«(1¹) Определение судебной инстанции о наложении запрета на выезд из страны направляется для исполнения Пограничной полицией, подведомственной Министерству внутренних дел.».

4. Дополнить закон статьей 64¹ следующего содержания:

«Статья 64¹. Условия применения и сохранения обеспечительных мер

Обеспечительные меры в исполнительном производстве применяются и сохраняются только если их применение и сохранение необходимо и соразмерно.».



ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА
АНДРИАН КАНДУ

Кишинэу, 26 апреля 2018 г.
№ 70.